



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

60. årgang

21. marts 2017

Indhold

I *Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser*

UDTALELSER

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

2017/C 87/01	Udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om den foreslåede fælles ramme for europæiske statistikker vedrørende personer og husholdninger	1
--------------	---	---

II *Meddelelser*

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2017/C 87/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8259 — Groupe HIG/Guillaume Dauphin/Ecore) ⁽¹⁾	5
2017/C 87/03	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8317 — KKR/Calsonic Kansei) ⁽¹⁾	5
2017/C 87/04	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8227 — Rheinmetall/Zhejan Yinlun Machinery/JV) ⁽¹⁾	6
2017/C 87/05	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8343 — Dong Energy/Macquarie/Swancor/Formosa 1 Wind Power) ⁽¹⁾	6

DA

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

2017/C 87/06	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8237 — Johnson & Johnson/ Abbott Medical Optics) ⁽¹⁾	7
--------------	--	---

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Rådet

2017/C 87/07	Bekendtgørelse til de personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2013/255/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien	8
2017/C 87/08	Bekendtgørelse til de registrerede, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets forordning (EU) nr. 36/2012 som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2017/480 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien	9

Europa-Kommissionen

2017/C 87/09	Euroens vekselkurs	10
--------------	--------------------------	----

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2017/C 87/10	Oplysninger, der skal fremsendes i henhold til artikel 5, stk. 2 — Oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS) (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1082/2006 af 5. juli 2006 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 19))	11
2017/C 87/11	Oplysninger, der skal fremlægges i henhold til artikel 5, stk. 2 — Oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS) (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1082/2006 af 5. juli 2006 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 19))	15

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2017/C 87/12	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8412 — ENGIE Services Holding UK/Keepmoat Regeneration Holdings) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	18
--------------	--	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

UDTALELSER

DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

Udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om den foreslåede fælles ramme for europæiske statistikker vedrørende personer og husholdninger

(2017/C 87/01)

Formålet med forslaget er at oprette en fælles ramme for europæiske statistikker vedrørende personer og husholdninger baseret på data indsamlet ved hjælp af stikprøver på individniveau.

Forslaget henviser i relevante dele til brugen af administrative registre samt andre kilder eller innovative tilgange til at tilvejebringe statistiske data i forbindelse med massedata. Nye innovative tilgange kan love godt for statistikker og forskning, men også indebære risici og udfordringer, og lovgiverne må sikre, at den potentielle nytte heraf aldrig drages på bekostning af individets rettigheder. For at sikre effektiv beskyttelse af privatlivets fred og retten til beskyttelse af personoplysninger bør lovgiverne foregribe de potentielle risici og udfordringer, som disse lovende teknikker kan indebære, og sørge for passende garantier.

Derfor anbefaler vi en revision af artikel 8 for at sikre, at databehandling, der involverer administrative registre og andre datakilder, foregår i overensstemmelse med gældende databeskyttelseslovgivning, og at enhver direkte levering af data fra enkeltpersoner (bortset fra visse undtagelser i henhold til loven og med forbehold af passende garantier) sker frivilligt.

Med hensyn til tilknytning til administrative registre som bestemt i artikel 11 understreger vi også behovet for at sikre, at enhver sådan tilknytning foregår under overholdelse af databeskyttelseslovgivningen og principperne om nødvendighed og proportionalitet og i overensstemmelse med specifikke garantier i henhold til medlemsstatens lov eller EU-retten.

DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE HAR —

under henvisning til Traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde, særlig artikel 16,

under henvisning til Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, særlig artikel 7 og 8,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger, særlig artikel 28, stk. 2, —

VEDTAGET FØLGENDE UDTALELSE:

1. Baggrund og formål med forslaget

- Den 8. august 2016 offentliggjorde Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af en fælles ramme for europæiske statistikker vedrørende personer og husholdninger baseret på data på individniveau indsamlet ved hjælp af stikprøver (herefter benævnt »forslaget«) ⁽¹⁾. Samme dag anmodede Kommissionen Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (»EDPS«) som uafhængig instans om en udtalelse. Rådet for Den Europæiske Union (»Rådet«) indgav også en anmodning den 25. november 2016.
- Som bestemt i artikel 1 (»Genstand«) er formålet med forslaget at oprette en fælles ramme for europæiske statistikker vedrørende personer og husholdninger baseret på data på individniveau indsamlet ved hjælp af stikprøver.

⁽¹⁾ COM(2016) 551 final.

3. Den tilsynsførende noterer sig forslaget politiske målsætninger. Han bifalder:
 - at han er blevet hørt, og at der henvises til dette i betragtning 23 i forslaget til forordning
 - at der i betragtning 20 henvises til gældende databeskyttelseslovgivning (Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/46/EF og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001), og
 - at der henvises til databeskyttelsesregler i forbindelse med tilknytning af enkeltpersoner til forskellige registre (artikel 11).

2. Overblik og centrale bekymringer

4. Vores primære bekymring er tvetydigheden i det aktuelle udkast omkring mulig brug af administrative data og massedata fra kilder som mobiltelefonlokaliseringsdata, selskabs- og skatteregistre, socialsikrings- og sundhedsregistre samt registre hos jobcentre og andre sociale aktører. Selv om massedata kan give løfte om nye muligheder og øget effektivitet for produktionen af officielle statistikker, indebærer de også specifikke risici, hvorfor vi foreslår nøje gennemsyn af de relevante bestemmelser ⁽¹⁾.
5. Vi så også gerne, at det stod mere klart, at når oplysninger leveres direkte af enkeltpersoner, skal dette ske frivilligt ved brug af samtykke i henhold til artikel 6 og 7 i den generelle databeskyttelsesforordning ⁽²⁾ som retsgrundlag for behandlingen af personoplysninger; medmindre tilvejebringelsen af oplysninger er specifikt påkrævet i henhold til EU-retten eller medlemsstaternes lovgivning i overensstemmelse med gældende databeskyttelseslovgivning.
6. I lyset af disse bekymringer ville vi særligt sætte pris på, at lovgiverne indførte mere klarhed i den måde, hvorpå artikel 8 (»Datakilder og metoder«) er affattet.
7. Andre relevante bestemmelser, som ifølge den tilsynsførende kunne forbedres, er f.eks. følgende:
 - artikel 2, litra e), om definitionen af »administrative registre«
 - betragtning 4 om benyttelsen af »administrative kilder« til statistiske formål
 - betragtning 20 om gældende databeskyttelseslovgivning og om begrebet »væsentlige offentlige interesser«
 - artikel 11, stk. 1, om stikprøvegrundlag.

3. Henstillinger

3.1. Henvisninger til gældende databeskyttelseslovgivning (betragtning 20)

8. Afhængigt af datoen for ikrafttrædelsen af den foreslåede forordning kan der være behov for at ajourføre henvisningerne til gældende lov i betragtning 20. Navnlig skal de måske erstattes med henvisninger til den generelle databeskyttelsesforordning, som træder i kraft den 25. maj 2018, og henvisninger til de nye retlige instrumenter, der erstatter forordning (EF) nr. 45/2001.
9. Vi ville også hilse det velkommen, om der i en betragtning blev henvist til overholdelse af garantierne i forbindelse med behandling til statistiske formål i henhold til artikel 89 i den generelle databeskyttelsesforordning.
10. I betragtning af at forslaget omhandler brug af data fra nye datakilder, som f.eks. kunne omfatte lokaliseringsdata fra mobiltelefonregistre (se afsnit 3.4 om artikel 8 nedenfor), anbefaler vi tillige en specifik henvisning til direktivet om databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation ⁽³⁾, som i øjeblikket revideres (eller til den nye forordning om samme emne, hvis det er relevant set i forhold til tidspunktet).

3.2. Henvisninger til »væsentlige offentlige interesser« (betragtning 20)

11. For at gøre det lettere for lægfolk at forstå henvisningen anbefaler vi, at udtrykket »væsentlige offentlige interesser« suppleres med ordlyden »i henhold til artikel 8, stk. 4, i direktiv 95/46/EF«. Hvis teksten skal henvide til den generelle databeskyttelsesforordning, vil referencen være artikel 9, stk. 2, litra g), i den generelle databeskyttelsesforordning.

3.3. Definition af administrative registre (artikel 2, litra e), og betragtning 4

12. I artikel 2, litra e), i forslaget defineres »administrative registre« som »data genereret af en ikke-statistisk kilde, normalt et offentligt organ, som ikke i sig selv har til formål at producere statistikker«. Udtrykket »administrative registre« bruges derefter i artikel 8 og i betragtning 4.
13. Denne definition af administrative registre forekommer meget bred og synes i praksis at omfatte »andre kilder«, som er en anden term, der også bruges i artikel 8. Termen »administrative data« kan således som defineret omfatte f.eks. ikke alene offentlige organers administrative registre, men også kilder som mobiltelefonlokaliseringsdata, som ifølge den betydning, termen har i daglig tale, ikke altid anses for at være et »administrativt register«.

⁽¹⁾ Vedrørende muligheder, risici og udfordringer ved massedata, se Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelses udtalelse nr. 7/2015 »Meeting the challenges of big data«:

https://secure.edps.europa.eu/edpsweb/webdav/site/mysite/shared/documents/consultation/opinions/2015/15-11-19_big_data_en.pdf.
Se mere specifikt afsnit 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel databeskyttelsesforordning) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/58/EF af 12. juli 2002 om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor (EFT L 201 af 31.7.2002, s. 37).

14. Dette forekommer ikke i sig selv at have direkte indvirkning på niveauet for beskyttelse af personoplysninger, idet artikel 8 under alle omstændigheder omfatter »andre kilder«. Ikke desto mindre kunne lovgiverne af hensyn til klarheden overveje at revidere artikel 2, litra e), for at definere »administrative registre« mere snævert. Alternativt kunne lovgiverne helt ophæve artikel 2, litra e), og i stedet i artikel 8 henvise til »administrative registre oprettet af en organisation, sædvanligvis et offentligt organ, til andre, ikke-statistiske formål, og andre kilder, metoder eller innovative tilgange, ...«.
 15. Som bemærket ovenfor tilskyndes der endvidere i betragtning 4 specifikt til brugen af administrative kilder til statistiske formål. Vi bifalder, at betragtningen understreger behovet for at sikre, at »disse statistikkers kvalitet, nøjagtighed, aktualitet og sammenlignelighed sikres«. For at styrke denne bestemmelse yderligere anbefaler vi at tilføje en henvisning til beskyttelse af personoplysninger. F.eks. kan følgende ordlyd føjes til slutningen af afsnittet: »og retten til beskyttelse af personoplysninger garanteres«.
- 3.4. *Datakilder og metoder (artikel 8)*
16. Ud over data, der direkte leveres af respondenterne, henvises der også i artikel 8 til »administrative registre og andre kilder, metoder eller innovative tilgange, så længe de muliggør produktion af data, der er sammenlignelige og er i overensstemmelse med de gældende specifikke krav fastlagt i denne forordning«.
 17. Artikel 8 afspejler målet, der beskrives på side 13 i begrundelsen, om at give mulighed for og fremme »brugen af nye former for dataindsamling og alternative datakilder, herunder administrative data og estimater indhentet fra modellering og massedata«. Se også betragtning 4 i forslaget som allerede nævnt ovenfor, der tilskynder til benyttelse af »administrative kilder ... takket være teknologiske fremskridt« og artikel 13 om gennemførligheds- og pilotundersøgelser, der også omhandler brug af andre datakilder.
 18. Inden for statistik som på andre felter kan brug af massedata give fordele som f.eks. øget effektivitet. Men det kan også være forbundet med yderligere risici. Den nye databeskyttelsesramme og især vedtagelsen af den generelle databeskyttelsesforordning skal imødegå disse risici på en måde, som sikrer beskyttelse, men også tillader fleksibilitet til øget databrug, herunder til statistiske formål.
 19. Der vil sandsynligvis fortsat være behov for yderligere lovgivningsmæssige foranstaltninger inden for national eller EU-retlig statistiklovgivning for at muliggøre mere udbredt udnyttelse af massedata til statistiske formål på en måde, der er forenelig med gældende lov om databeskyttelse.
 20. Det aktuelle forslag bør ikke give indtryk af, at artikel 8 i sig selv udgør et tilstrækkeligt retsgrundlag for brug af massedata til formålene i forslaget. Det er meget vigtigt, at betragtningerne og artikel 8 tilsammen gør det klart, at enhver sådan brug af massedatakilder er omfattet af gældende databeskyttelseslovgivning, herunder behovet for et egnet retsgrundlag i henhold til artikel 6 i den generelle databeskyttelsesforordning.
 21. Derfor anbefaler vi, at artikel 8 ændres som følger:

Artikel 8

Datakilder og metoder

1. Medlemsstaterne leverer de data, der er omhandlet i artikel 1, ved hjælp af en eller en kombination af følgende kilder, forudsat at de opfylder kvalitetskravene i artikel 12 **og er indsamlet og viderebehandlet i overensstemmelse med og underlagt garantier i henhold til gældende databeskyttelseslovgivning:**
 - a) oplysninger leveret direkte af respondenterne, **frivilligt og på grundlag af samtykke fra de registrerede, der fremsender dataene, i henhold til artikel 7 i den generelle databeskyttelsesforordning (medmindre tilvejebringelsen af oplysninger er specifikt påkrævet i henhold til EU-retten eller medlemsstaternes lovgivning, som den registeransvarlige er underlagt, og som også indeholder egnede foranstaltninger til at beskytte de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder samt legitime interesse)**

b) administrative registre og andre kilder, metoder eller innovative tilgange, så længe de muliggør produktion af data, der er sammenlignelige og er i overensstemmelse med de gældende specifikke krav fastlagt i denne forordning.

2. Medlemsstaterne giver Kommissionen (Eurostat) detaljerede oplysninger om de anvendte kilder og metoder.

3.5. Stikprøvegrundlag (artikel 11)

22. Ifølge artikel 11, stk. 1, skal stikprøvegrundlaget også omfatte »de oplysninger, der er brug for til at knytte personer til andre administrative registre, i det omfang dette er tilladt i henhold til databeskyttelsesreglerne«.

23. Vi anbefaler, at anden del af sætningen omformuleres som følge: »i det omfang det er nødvendigt og proportionalt at knytte personer til sådanne andre registre, og det er udtrykkeligt tilladt i henhold til gældende EU-ret eller national lov, som den registeransvarlige er underlagt, og som også indeholder egnede foranstaltninger til at beskytte de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder samt legitime interesse«.

4. Konklusion

24. Den tilsynsførende anbefaler:

- at indføje en henvisning til direktivet om databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation, når der henvises til gældende lov i betragtning 20, samt foretage de nødvendige ajourføringer af alle relevante henvisninger i nødvendigt omfang set i lyset af den aktuelle gennemgang af databeskyttelsesrammen
- at præcisere henvisningerne til »væsentlige offentlige interesser« (betragtning 20)
- at foretage en gennemgribende revision af artikel 8 for at sikre, at databehandling, der involverer administrative registre og andre datakilder, foregår i overensstemmelse med gældende databeskyttelseslovgivning, og at enhver direkte levering af data fra enkeltpersoner (bortset fra visse undtagelser i henhold til loven og med forbehold af passende garantier) sker frivilligt
- med hensyn til tilknytning til administrative registre som bestemt i artikel 11 at sikre, at enhver sådan tilknytning foregår under overholdelse af databeskyttelseslovgivningen og principperne om nødvendighed og proportionalitet og underlagt specifikke garantier i henhold til medlemsstatens lov eller EU-retten
- at overveje at revidere definitionen af »administrative registre« i artikel 2, litra e), og tilføje en henvisning til beskyttelsen af retten til beskyttelse af personoplysninger i den tilhørende betragtning 4.

Bruxelles, den 1. marts 2017.

Assisterende tilsynsførende

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8259 — Groupe HIG/Guillaume Dauphin/Ecore)****(EØS-relevant tekst)**

(2017/C 87/02)

Den 3. januar 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på fransk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8259. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8317 — KKR/Calsonic Kansei)****(EØS-relevant tekst)**

(2017/C 87/03)

Den 4. januar 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8317. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag M.8227 — Rheinmetall/Zhejan Yinlun Machinery/JV)

(EØS-relevant tekst)

(2017/C 87/04)

Den 4. januar 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8227. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag M.8343 — Dong Energy/Macquarie/Swancor/Formosa 1 Wind Power)

(EØS-relevant tekst)

(2017/C 87/05)

Den 28. februar 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8343. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8237 — Johnson & Johnson/Abbott Medical Optics)****(EØS-relevant tekst)**

(2017/C 87/06)

Den 21. februar 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8237. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

RÅDET

Bekendtgørelse til de personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2013/255/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien

(2017/C 87/07)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for de personer, der er opført i bilag I til Rådets afgørelse 2013/255/FUSP ⁽¹⁾ som gennemført ved Rådets gennemførelsesafgørelse (FUSP) 2017/485 ⁽²⁾ og i bilag II til Rådets forordning (EU) nr. 36/2012 ⁽³⁾ som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2017/480 ⁽⁴⁾ om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien.

Rådet for Den Europæiske Union har besluttet, at de personer, der er nævnt i ovennævnte bilag, skal opføres på listen over personer og enheder i bilag I til afgørelse 2013/255/FUSP og bilag II til forordning (EU) nr. 36/2012. Begrundelsen for opførelsen af disse personer på listen gives i de relevante afsnit i disse bilag.

De berørte personer gøres opmærksom på muligheden for at indgive en anmodning til de kompetente myndigheder i den eller de relevante medlemsstater, jf. de websteder, der er anført i bilag IIa til forordning (EU) nr. 36/2012, med henblik på at opnå tilladelse til at anvende indefrosne pengemidler i forbindelse med basale behov eller specifikke betalinger (jf. artikel 16 i forordningen).

De berørte personer kan indgive en anmodning med tilhørende dokumentation til Rådet om, at afgørelsen om at opføre dem på ovennævnte liste tages op til fornyet overvejelse. Sådanne anmodninger stiles til følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
GD C 1C
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

I overensstemmelse med artikel 34 i afgørelse 2013/255/FUSP og artikel 32, stk. 4, i forordning (EU) nr. 36/2012 tages eventuelle modtagne bemærkninger i betragtning i forbindelse med Rådets næste revision af listen over personer og enheder.

De berørte personer gøres ligeledes opmærksom på, at de har mulighed for at indbringe Rådets afgørelse for Den Europæiske Unions Ret på de betingelser, der er fastsat i artikel 275, stk. 2, og artikel 263, stk. 4 og 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

⁽¹⁾ EUT L 147 af 1.6.2013, s. 14.

⁽²⁾ EUT L 75 af 21.3.2017, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 16 af 19.1.2012, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 75 af 21.3.2017, s. 12.

Bekendtgørelse til de registrerede, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets forordning (EU) nr. 36/2012 som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2017/480 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien

(2017/C 87/08)

De registreredes opmærksomhed henledes på følgende oplysninger i henhold til artikel 12 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 ⁽¹⁾:

Retsgrundlaget for behandlingen er forordning (EU) nr. 36/2012 ⁽²⁾ som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2017/480 ⁽³⁾.

Den registeransvarlige for behandlingen er Rådet for Den Europæiske Union repræsenteret ved generaldirektøren for GD C (Udenrigsanliggender, udvidelse og civilbeskyttelse) i Generalsekretariatet for Rådet, og den afdeling, der har til opgave at behandle personoplysninger, er afdeling 1C i GD C, som kan kontaktes på følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
GD C 1C
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Formålet med behandlingen er at etablere og ajourføre listen over personer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger i henhold til forordning (EU) nr. 36/2012 som gennemført ved gennemførelsesforordning (EU) 2017/480.

De registrerede er de fysiske personer, der opfylder kriterierne for opførelse på listen som fastsat i den pågældende forordning.

De indsamlede personoplysninger er oplysninger, der er nødvendige for en korrekt identificering af den pågældende person, begrundelsen og alle andre oplysninger i tilknytning hertil.

De indsamlede personoplysninger kan om nødvendigt deles med EU-Udenrigstjenesten og Kommissionen.

Med forbehold af begrænsningerne i artikel 20, stk. 1, litra a) og d), i forordning (EF) nr. 45/2001 vil anmodninger om indsigt samt anmodninger om berigtigelse eller indsigelse blive besvaret i overensstemmelse med afdeling 5 i Rådets afgørelse 2004/644/EF ⁽⁴⁾.

Personoplysninger opbevares i fem år fra det tidspunkt, hvor den registrerede er fjernet fra listen over personer, der er omfattet af indfrysning af aktiver, eller gyldigheden af foranstaltningen er udløbet, eller hvis retssagen er indledt, så længe den varer.

De registrerede kan henvende sig til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 16 af 19.1.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 75 af 21.3.2017, s. 12.

⁽⁴⁾ EUT L 296 af 21.9.2004, s. 16.

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

20. marts 2017

(2017/C 87/09)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,0752	CAD	canadiske dollar	1,4359
JPY	japanske yen	121,19	HKD	hongkongske dollar	8,3497
DKK	danske kroner	7,4346	NZD	newzealandske dollar	1,5271
GBP	pund sterling	0,86793	SGD	singaporeanske dollar	1,5030
SEK	svenske kroner	9,5078	KRW	sydkoreanske won	1 199,56
CHF	schweiziske franc	1,0720	ZAR	sydafrikanske rand	13,6292
ISK	islandske kroner		CNY	kinesiske renminbi yuan	7,4268
NOK	norske kroner	9,1278	HRK	kroatiske kuna	7,4055
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	14 314,68
CZK	tjekkiske koruna	27,021	MYR	malaysiske ringgit	4,7594
HUF	ungarske forint	308,64	PHP	filippinske pesos	53,826
PLN	polske zloty	4,2820	RUB	russiske rubler	61,8563
RON	rumænske leu	4,5605	THB	thailandske bath	37,336
TRY	tyrkiske lira	3,9067	BRL	brasilianske real	3,3416
AUD	australske dollar	1,3922	MXN	mexicanske pesos	20,5514
			INR	indiske rupee	70,2805

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Oplysninger, der skal fremsendes i henhold til artikel 5, stk. 2**Oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS)**

(Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1082/2006 af 5. juli 2006 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 19))

(2017/C 87/10)

I.1. Navn, adresse og kontakt

Registreret navn: Ipoly-völgye Korlátolt Felelősségű Európai Területi Társulás

Hjemsted: Rákóczi út 69, 3188 Ludányhalászi, Ungarn

Kontakt: Imre Kovács

Tlf. +36 32556021

E-mail: egtcipolyv@gmail.com

Andrea Papp

Tlf.: +421 903503844

papp.andi31@gmail.com

Gruppens internetadresse:

I.2. Gruppens varighed

Gruppens varighed: ubegrænset

Dato for registrering: 30. januar 2017

Dato for offentliggørelse: 10. februar 2017

II. FORMÅL

- a) Den europæiske gruppe for territorielt samarbejde i Ipoly-dalen (i det følgende benævnt »EGTS«) er oprettet med det formål at styrke den økonomiske og sociale samhørighed med henblik på at fremme det grænseoverskridende samarbejde mellem EGTS' medlemmer, der fremgår af bilag 1 og 2 i EGTS (i det følgende benævnt »medlemmerne«), ved at etablere og fastholde et udvidet samarbejde om alle grænseoverskridende aktiviteter vedrørende territorial udvikling.

Det specifikke mål er at muliggøre og fremme yderligere økonomisk og social samhørighed ved at gennemføre de territoriale samarbejdsprogrammer, der medfinansieres af EU, og ved at udnytte de fordele, der knytter sig til EGTS' status som juridisk person.

III. YDERLIGERE OPLYSNINGER OM GRUPPENS NAVN

Navn på slovakisk: Európske zoskupenie územnej spolupráce s ručením obmedzeným Údolie Ipolya

Navn på engelsk: Ipoly-valley European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability

IV. MEDLEMMER**IV.1. Gruppens samlede antal medlemmer: 25**

IV.2. **Gruppemedlemmernes nationalitet:** ungarsk og slovakisk

IV.3. Oplysninger om medlemmerne

Officielt navn: kommunen Bušince

Postadresse: Železničná 4, 991 22 Bušince, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Čeláre

Postadresse: Čeláre č. 120, 991 22 Čeláre, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Endrefálva

Postadresse: Besztercebánya út 53, 3165 Endrefálva, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Glabušovce

Postadresse: Glabušovce 24, 991 22 Glabušovce, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Hollókő

Postadresse: Kossuth út 74, 3176 Hollókő, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Kalonda

Postadresse: Mierová 67, 985 31 Kalonda, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Kiarov

Postadresse: Kiarov 25, 991 06 Kiarov, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Kováčovce

Postadresse: Kováčovce č. 14, 991 06 Kováčovce, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Ludányhalászi

Postadresse: Rákóczi út 69, 3188 Ludányhalászi, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Magyargéc

Postadresse: Rákóczi út 75, 3133 Magyargéc, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Mikušovce

Postadresse: Mikušovce č. 14, 984 01 Mikušovce, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Nagylóc

Postadresse: Petőfi út 79, 3132 Nógrádmegyer, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Nógrádsipek

Postadresse: Jókai út 4, 3179 Nógrádsipek, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Nógrádszakál

Postadresse: Madách út 18, 3187 Nógrádszakál, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Olováry

Postadresse: Olováry č.129, 991 22 Olováry, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Panické Dravce

Postadresse: Panické Dravce č. 280, 985 32 Panické Dravce, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Piliny

Postadresse: Losonci út 25, 3134 Piliny, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Rapovce

Postadresse: Hlavná 230/99, 985 31 Rapovce, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Rimóc

Postadresse: Madách tér 1, 3177 Rimóc, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Szalmatercs

Postadresse: Kossuth út 48, 3136 Szalmatercs, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Szécsényfelfalu

Postadresse: Kossuth út 30, 3135 Szécsényfelfalu, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Varsány

Postadresse: Rákóczi út 1, 3178 Varsány, Ungarn

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Vel'ká nad Ipl'om

Postadresse: Vel'ká nad Ipl'om č. 86, 985 32 Vel'ká nad Ipl'om, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Officielt navn: kommunen Vrbovka

Postadresse: Vrbovka č. 56, 991 31 Vrbovka, Den Slovakiske Republik

Internetadresse:

Medlemstype: lokal myndighed

Oplysninger, der skal fremlægges i henhold til artikel 5, stk. 2
Oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS)

(Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1082/2006 af 5. juli 2006 (EUT L 210 af 31.7.2006, s. 19))

(2017/C 87/11)

I.1. Navn, adresse og kontakt

Registreret navn: GECT Eurodistrict PAMINA

Hjemsted: 2 rue du Général Mittelhauser, 67630 Lauterbourg, Frankrig

Kontakt: Patrice Harster

Tlf. +33 368338820

E-mail: patrice.harster@bas-rhin.fr

Gruppens internetadresse: www.eurodistrict-pamina.eu

I.2. Gruppens varighed

Gruppens varighed: ubegrænset

Dato for registrering: 2. december 2016

Dato for offentliggørelse: 15. december 2016

II. FORMÅL

Eurodistrict PAMINA's hovedformål er at lette og øge det grænseoverskridende samarbejde, så der kan opnås en bæredygtig og afbalanceret udvikling af områder med henblik på at lette dagligdagen for borgerne, uanset hvilket område der er tale om.

Eurodistrict sigter således mod at udgøre en platform for sammenlægning af kompetencer, dvs. et redskab til udvikling af den territoriale samhørighed, men erstatter ikke de eksisterende kompetente myndigheder.

Eurodistrict PAMINA kan udvikle aktiviteter, udarbejde og gennemføre programmer og projekter samt anmode om finansiel bistand.

Eurodistrict PAMINA rådgiver borgere, virksomheder og foreninger samt lokale og regionale myndigheder om alle spørgsmål vedrørende grænseoverskridende samarbejde. Opgaven består i at indsamle, sammenfatte og formidle relevante oplysninger, der kan fremme dels information af borgerne og dels det grænseoverskridende samarbejde mellem offentlige og private organer. Det drejer sig især om følgende:

- oplysninger om leve- og arbejdsvilkår i nabolandet og de regler, der gælder i grænseområdet
- information om administrative procedurer og om offentlige og private aktørers kompetencer
- direkte svar på spørgsmål fra borgere, offentlige myndigheder og virksomheder samt en orientering mod specialiserede organer.

III. YDERLIGERE OPLYSNINGER OM GRUPPENS NAVN

Navn på engelsk: Ikke relevant

Navn på tysk: Europäischer Verbund für Territoriale Zusammenarbeit Eurodistrikt PAMINA

Navn på fransk: Groupement Européen de Coopération Territoriale Eurodistrict PAMINA

IV. MEDLEMMER

IV.1. Gruppens samlede antal medlemmer: 15

IV.2. Gruppemedlemmernes nationalitet: fransk og tysk

IV.3. Oplysninger om medlemmerne

Officielt navn: Conseil départemental du Bas-Rhin

Postadresse: Hôtel du Département, Place du Quartier Blanc, 67000 Strasbourg, Frankrig

Internetadresse: www.bas-rhin.fr

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Région Grand Est

Postadresse: Maison de la Région, 1 place Adrien Zeller, 67000 Strasbourg, Frankrig

Internetadresse: www.grandest.fr

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Ville de Haguenau

Postadresse: 1 place Charles de Gaulle, 67500 Haguenau, Frankrig

Internetadresse: www.ville-haguenau.fr

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Regionalverband Mittlerer Oberrhein

Postadresse: Baumeisterstr. 2, 76136 Karlsruhe, Tyskland

Internetadresse: www.region-karlsruhe.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Landkreis Karlsruhe

Postadresse: Beiertheimer Allee 2, 76137 Karlsruhe, Tyskland

Internetadresse: www.landkreis-karlsruhe.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Stadt Karlsruhe

Postadresse: Rathaus, Marktplatz, 76124 Karlsruhe, Tyskland

Internetadresse: www.karlsruhe.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Landkreis Rastatt

Postadresse: Herrenstr. 15, 76437 Rastatt, Tyskland

Internetadresse: www.landkreis-rastatt.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Stadt Rastatt

Postadresse: Postfach 1263, 76402 Rastatt, Tyskland

Internetadresse: www.rastatt.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Stadt Baden-Baden

Postadresse: Marktplatz 2, 76530 Baden-Baden, Tyskland

Internetadresse: www.baden-baden.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Verband Region Rhein-Neckar

Postadresse: Postfach 102636, 68026 Mannheim, Tyskland

Internetadresse: www.m-r-n.com

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Landkreis Südliche Weinstraße

Postadresse: An der Kreuzmühle 2, 76829 Landau, Tyskland

Internetadresse: www.suedliche-weinstrasse.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Landkreis Germersheim

Postadresse: Luitpoldplatz 1, 76726 Germersheim, Tyskland

Internetadresse: www.kreis-germersheim.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Stadt Landau

Postadresse: Marktstr. 50, 76829 Landau, Tyskland

Internetadresse: www.landau.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Landkreis Südwestpfalz

Postadresse: Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Tyskland

Internetadresse: www.lksuedwestpfalz.de

Medlemstype: Regional myndighed

Officielt navn: Stadt Germersheim

Postadresse: Kolpingplatz 3, 76726 Germersheim, Tyskland

Internetadresse: www.germersheim.eu

Medlemstype: Regional myndighed

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag M.8412 — ENGIE Services Holding UK/Keepmoat Regeneration Holdings)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2017/C 87/12)

1. Den 14. marts 2017 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomheden ENGIE Services Holding UK Limited («ESHUL», Det Forenede Kongerige), der er kontrolleret af ENGIE S.A. (Frankrig), gennem opkøb af aktier erhverver kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Keepmoat Regeneration Holdings Limited («KRHL», Det Forenede Kongerige).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- ESHUL er en forretningsenhed i ENGIE-koncernen, som udbyder en kombination af ekspertise, navnlig inden for ressourcestyring, herunder energitjenester, udformning og gennemførelse af omkostningsbesparelser for virksomheder, offentlige myndigheder og lokalsamfund gennem effektiv forvaltning af bygninger og installationer.
- KRHL er leverandør af integrerede boliger til overkommelige priser og samfundsopbyggende tjenesteydelser i Det Forenede Kongerige.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.8412 — ENGIE Services Holding UK/Keepmoat Regeneration Holdings sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA